



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادي لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادي او حقوقی مطالعاتو موسيسه  
موسيسه مطالعات اقتصادي و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization

# AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK

FEBRUARY

28

2023



Advancing The Ideas for a Peaceful & Prosperous  
Afghanistan  
Research & publications department



/AELSO1



/AELSO2



/aelso



aelso\_afghanistan



www.AELSO.org

# فهرست مطالب

- ۱ افزایش درآمد از صادرات زغالسنگ
- ۲ افزایش درآمد های گمرک های کشور
- ۳ حاکم دبی از فرآورده های افغانستان در یک نمایشگاه دیدن کرد
- ۴ تلاش ها برای از سرگیری پروژه های بانک جهانی در افغانستان
- ۵ چین به دومین شریک تجاری بزرگ افغانستان تبدیل می شود
- ۶ مسؤولان: حمل و نقل از طریق خط آهن خواف-هرات بهزودی آغاز می شود
- ۷ افتتاح یک فابریکه تولید آرد در ولایت هرات
- ۸ افغانستان با ازبیکستان قرارداد تازه درمورد خط آهن حیرتان امضا کرد
- ۹ انتقال اموال تجاری از طریق خط آهن حیرتان مزار شریف از سر گرفته شد
- ۱۰ مفاد 70 میلیون دالری دارایی های افغانستان در سویس
- ۱۱ پاکستان: ثبات در افغانستان برای اتصال ما با آسیای میانه ضروری است

# د مطالب فهرست

۱۲

د دبرو سکرو له صادراتو د عوایدو ډېرېدل

۱۳

د هبواو د ګمرکونو د عوایدو زیاتوالی

۱۴

د دوبی حاکم په یوه ننداړتون کې د افغانستان له تولیداتو لپدنه وکړه

۱۵

په افغانستان کې د نړیوال بانک پروژو د بیا پیلیدو لپاره د مالی وزارت هڅې

۱۶

پاکستان: له منځۍ اسیا سره د نېټلولو لپاره په افغانستان کې ثبات اړین دي

۱۷

چارواکي: په یوه میاشت کې د هرات-خواف د وسپني پتلی فعالیت پیلېږي

۱۸

سویس کې د افغانستان د شتمنيو ۷۰ مېليون ډالري کټه

۱۹

د حیرتان-مزارشریف د وسپني پتلی له لارې د توکو د لېرد لېږي بیا پیلېدل

# Table of CONTENTS

**20**

Ministry: 2.7M Tons of Coal Exported in Past 10 Months

---

**21**

Afghan Assets Made \$70 Million in Interest: Mehrabi

---

**22**

Khawaf-Herat Railway to Open in One Month

---

**23**

Efforts Continue to Resume World Bank Projects in Afghanistan': MoF

---

**24**

Pakistan Says Afghan Situation 'Poses Challenge' to Its Central Asia Trade

---

**25**

PM of UAE Visits Exhibit of Afghan Products in Dubai

---

**26**

Haritan-Mazar Railway Resumes After 10-Day Closure

---

## افزایش درآمد از صادرات زغالسنگ

وزارت مالیه می‌گوید که درآمد از صادرات زغالسنگ به گونه کم پیشینه افزایش یافته است.

آمارهای این وزارت نشان می‌دهند که در ده ماه ۱۴۰۱، دو اعشاریه هفت میلیون تن زغالسنگ از طریق گمرک‌ها به بیرون از کشور رفته که بیش از دوازده و نیم میلیارد افغانی محصول گمرکی بدست آمده است. وزارت مالیه در خبرنامه‌ای، گفت: «در ده ماه اول سال ۱۴۰۰ نزدیک به ۹۴۸ هزار تن زغال سنگ از کشور صادر شده که از این درک، ۱ میلیارد و ۸۹۳ میلیون افغانی محصول گمرکی به دست آورده شده اما در ده ماه سال ۱۴۰۱ نزدیک به ۷.۲ میلیون تن زغالسنگ از طریق گمرکات کشور صادر شده که از این درک ۱۲ میلیارد و ۱۴۳ میلیون افغانی محصول گمرکی به دست آمده است».

محمد رسول طوطخیل، رئیس اتحادیه صادرکنندگان زغالسنگ، گفت: «تقریباً ارقام را که وزارت مالیه نشر کرده است که حدود ۷.۲ میلیون تن زغالسنگ به بیرون صادر شده است این حقیقت است». از سویی هم، شماری از دکانداران می‌گویند که بهای زغالسنگ در بازارها کاهش یافته است. نصرت الله، فروشنده، گفت: «قسمی که می‌بینیم امسال زمستان سردتر بود نرخ زغال و چوب بلندتر بود فعلاً آب و هوا گرم شده میره سابق بود قیمت زغالسنگ ۱۶ هزار و ۱۶ و نیم هزار اما فعلاً پایین‌تر شده به ۱۲ هزار و ۱۲ و نیم هزار رسیده».

نیم الحق، فروشنده دیگر، گفت: «قبل از زغالسنگ تُن اش بود ۱۵ هزار و فعلاً دوازده هزار شده». بر بنیاد آمارهای وزارت مالیه، در سال ۱۴۰۰ هجری خورشیدی، نزدیک به ۹۵۰ هزار تن زغالسنگ به بیرون صادر شده است.



## افزایش درآمدهای گمرک‌های کشور

وزارت مالیه می‌گوید که در یازده ماه گذشته، یکصد میلیارد افغانی از گمرک‌های کشور درآمد گردآوری شده‌اند. سخنگوی وزارت مالیه می‌افزاید که نسبت به سال پار این درآمدها افزایش چشمگیری داشته است. احمد ولی حمل، سخنگوی وزارت مالیه، گفت: «افزایش بی سابقه عواید در گمرکات نشان دهنده این است که کدرهای مسلکی و متعدد در گمرکات کشور گماشته شده‌اند سطح فساد به صفر رسیده و شفافیت کامل در امور گمرکی ایجاد گردیده است.» در همین حال، اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری، کاهش فساد و کاهش هزینه‌های گمرکی را علت افزایش این درآمدها می‌داند.

خانجان الکوزی، عضو هیأت مدیره اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری، گفت: «ذیادترین واردات‌ها از راه شمال از راه هرات هم می‌شود و از راه تورخم هم می‌شود و از راه چمن ترانزیت ما از کالا که از کراچی می‌اید از همی دو بندر می‌اید و از بندر

عباس که می‌اید به نیمروز و به هرات می‌ایند و همچنان تمام مواد سوخت و مواد غذایی از شمال که ما می‌اوریم از راه حیرتان آقینه و تورغندي می‌ایند.» از سویی هم، شماری از بازرگانان از امارات اسلامی می‌خواهند که تسهیلات بیشتر در گذرگاه‌های کشور ایجاد کنند و تعریفه میوه تازه و سبزی را کاهش دهند.

امید حیدری، بازرگان، گفت: «از رهبری گمرکات و وزارت مالیه این خواهش را داریم که تعریفه‌های وارداتی میوه و سبزیجات افغانستان را

کاهش بدنه و تعریفه‌های میوه‌جات و سبزیجات را فصلی بسازند.» افغانستان بخش زیادی از درآمدهای این گمرک‌ها بدست می‌آورد و بیشترین این درآمدها از گمرک تورخم، اسلام قلعه، حیرتان گردآوری می‌شوند.

# حاکم دبی از فرآورده‌های افغانستان در یک نمایشگاه دیدن کرد

برخی از رسانه‌های امارات متحده عربی گزارش داده‌اند که فرآورده‌های افغانستان در نمایشگاهی که در شهر دبی برگزار شده، به نمایش گذاشته شده‌اند. برپایاد این رسانه‌ها، میوه خشک و زعفران افغانستان به نمایش گذاشته شده‌اند که حاکم دبی نیز از این فرآورده‌ها دیدن کرده است. اتاق زراعت و مالداری، برگزاری چنین نمایشگاه‌ها را برای رشد فرآورده‌های داخلی افغانستان مهم می‌دانند.

میرویس حاجی‌زاده، معاون اتاق زراعت و مالداری، گفت: «هر قدر که نمایشگاه بیشتر صورت بگیرد به همان اندازه ما بتوانیم کشورهای خارجی بلخصوص کشورهای متحده امارات و کشورهای گرمسیر به تولید زراعت افغانستان بیشتر نیاز دارند. جلغوزه و زعفران ما از نام خوب برخوردار استند، این نمایشگاه که در امارات ایجاد شده است، این یک تولید خوب است بلخصوص به زراعت ما.» از سویی هم، اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری می‌گوید که یک نمایشگاه دیگر نیز تا چند روز آینده در امارات متحده عربی برگزار می‌شود؛ اما ممکن شماری از بازرگانان به علت مشکلات ویزه در آن شرکت کرده نتوانند.

به گفته اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری، نبات‌های طبی، قالین، میوه خشک و سنگ‌های قیمتی مهم‌ترین اقلام صادراتی کشور را تشکیل می‌دهند که بیشتر در نمایشگاه‌ها به نمایش گذاشته می‌شوند.



# تلاش‌ها برای از سرگیری پروژه‌های بانک جهانی در افغانستان



پس از اعلام کناره‌گیری دیوید مالپاس از ریاست بانک جهانی، وزارت مالیه می‌گوید که تلاش‌های این وزارت برای از سرگیری پروژه‌های بانک جهانی در افغانستان ادامه دارد. این وزارت می‌افزاید که بانک جهانی برنامه هایی را در بخش‌های صحت، کشاورزی، انکشاف دهات و دیگر بخش‌ها در افغانستان کمک می‌کند و این بانک کار شماری از این برنامه‌ها را آغاز کرده است. احمد ولی حتمل، سخنگوی وزارت مالیه، گفت: «بعضی پروژه‌های هست که کارش از ۹۰ تا ۹۵ درصد تکمیل شده همه‌ی آن‌ها متوقف شده است. از روزی که امارت اسلامی آمده وزارت مالیه مخصوصاً معینیت پالیسی ما کوشش می‌کند و با تمامی دوñرها در تماس است تا آن‌ها "بانک جهانی" را راضی کند تا بیاند و در قدم اول پروژه‌های نیمه کاره خود را شروع کنند.»

عبدالرحمن حیب، سخنگوی وزارت اقتصاد، گفت: «از طریق حمایت مالی برنامه‌های انکشافی تمرکزشان را به سکتورهای اشتغال زایی و تولیدی نمایند. برای بهبود وضعیت اقتصادی هم وطنان عزیزان مؤثثیت بیشتر خواهد داشت.» با این حال، برخی از آگاهان مسایل اقتصادی، کمک‌های بانک جهانی را در افغانستان در ۲۰ سال گذشته مهم می‌خوانند و می‌گویند که تغییر در سطح رهبری این بانک، بر اهداف مالی امریکا تغیراتی را به میان نخواهد آورد. سید مسعود، آگاه مسایل اقتصادی، گفت: «بانک جهانی یکی از منبع‌های عظیم تمویل کننده‌ی بودجه‌ها و پروژه‌های کلان افغانستان بوده و در گذشته هم کمک‌های فوق العاده انجام داده و در کل دنیا چین تأثیرات خود را دارد.» سیر قربیشی، آگاه مسایل اقتصادی، گفت: «بانک جهانی مخصوصاً در بیست سال گذشته رول عمله را در اقتصاد افغانستان بازی کرده است. و از وقته که آقای دیوید پاسوال ریس بانک جهانی کار خود را آغاز کرد، در بعضی از پروژه‌های افغانستان هم تصامیم مهمی را گرفته که مؤثریت آن بالای اقتصاد افغانستان مهم بوده است.»

جانت یلن وزیر خزانه داری ایالات متحده امریکا از خدمات چهار ساله آقای مالپاس در بانک جهانی ستایش کرده و گفته است که جهان از پشتیانی قوی و کار حیاتی او برای کمک به مردم افغانستان و کشورهای کم درآمد سود برده است. دیوید مالپاس ریس بانک جهانی یک سال پیش از پایان دوره‌ی ریاستش اعلام کرده که کناره‌گیری می‌کند. آقای مالپاس که ۶۶ ساله است، در سال ۲۰۱۹ میلادی در دوره‌ی ریاست جمهوری دونالد ترامپ به ریاست بانک جهانی منصب شده بود.

## چین به دومین شریک تجاری بزرگ افغانستان تبدیل می‌شود

در حالی که روابط تجاری افغانستان و چین به سرعت در حال توسعه است، گزارش راه ابریشم نشان می‌دهد چین ممکن است در سال جاری میلادی به دومین شریک تجاری بزرگ افغانستان تبدیل شود. همزمان با گسترش روابط اقتصادی چین و افغانستان و تقویت احتمال پیوستن این کشور به ابتکار «کمربند و جاده» چین، «راه ابریشم» در گزارشی اعلام کرد چین ممکن است در سال ۲۰۲۳ میلادی پس از پاکستان به دومین شریک تجاری افغانستان تبدیل شود. گزارش جاده ابریشم اطلاعات جهانی و منطقه‌ای را برای کمک و نظارت بر پیشرفت‌های زیرساختی، جیوبولیتیکی (جغرافیای سیاسی) و ساختاری به همراه فرصت‌های سرمایه‌گذاری خارجی در طول ابتکار کمربند و جاده چین فراهم می‌کند. بر اساس اطلاعات گمرکی چین، در دسامبر سال ۲۰۲۲ چین به ارزش ۹,۰۹ میلیون دالر از افغانستان اموال وارد کرده و ۵۹ میلیون دالر نیز از این کشور وارد کرده است که در نتیجه تعادل تجاری مثبت برای چین ۴۹,۹ میلیون دالر بود.

اگر این ارقام به عنوان میانگین ۲۰۲۳ پیش‌بینی شود، این امر منجر به رقم تجاری دو جانبه ۸۱۶ میلیون دالر خواهد شد. پاکستان که در حال حاضر بزرگترین شریک تجاری افغانستان است، در سال ۲۰۲۲ به تجارت دو جانبه ۱,۵۱۳ میلیارد دالر دست یافت. طبق اعلام وزارت تجارت هند، این کشور سال گذشته با افغانستان ۵۴۵ میلیون دالر تجارت دو جانبه داشته و از این نظر در جایگاه دوم قرار دارد. به گزارش رسانه هندی ای ان آی، طبق گزارش جاده ابریشم، بین دسامبر ۲۰۲۱ و دسامبر ۲۰۲۲، صادرات چین به افغانستان ۵۶,۴ درصد افزایش یافته است اما واردات اندکی کمتر از ۱ درصد کاهش یافته است. در دسامبر سال ۲۰۲۲ صادرات عمده از افغانستان به چین شامل خسته باب، پشم حیوانات، سنگ‌های نیمه قیمتی، میوه خشک و سبزیجات بود.

از طرف دیگر، صادرات عمده چین به افغانستان نیز در این زمان شامل الیاف مصنوعی، پارچه‌های نخی، تایرموتر، سایر پارچه‌های مصنوعی، نیمه رساناها و دیگر اموال بود.



## مسوولان: حمل و نقل از طریق خط آهن خواف-هرات به زودی آغاز می‌شود

بختالرحمن شرافت، رییس اداره خط آهن، می‌گوید که روند انتقالات از طریق خط آهن هرات-خواف در ماه حمل سال پیش رو آغاز خواهد شد. آقای شرافت گفته است که کار بازسازی این خط آهن که ۶۲ کیلومتر طول دارد، جریان دارد. مسوولان این اداره قبل از اکشاف خطوط آهن در نقاط مختلف کشور به هدف افزایش میزان واردات و صادرات کالاهای بازرگانی خبر داده بودند. در همین حال، آگاهان اقتصادی همچنان بر جایگاه ویره خطوط آهن در افغانستان تأکید کرده‌اند و می‌گویند که سرمایه‌گذاری در این زمینه در کاهش میزان بیکاری، افزایش صادرات، تولیدات و عواید داخلی کشور مهم است.

سید مسعود، استاد پوهنتون، گفت: «خط آهن فعلاً اولین وسیله انتقال کالاهای ترانسپورتی به منظور رسیدن کالاهای از یکجا به جای دیگر است و خط آهن برای رشد اقتصادی مهم است». از سویی هم، این اداره همچنان از بازدید هیئت افغانستان و ایران از راه آهن خواف-هرات خبر داده است. خبرنامه این اداره افزوده است که ستیشن غوریان را به گونه رسمی به جانب ایران سپرده‌اند تا آنان دفاتر تخفیکی شان را فعال و نقص‌های تخفیکی باقی‌مانده این راه آهن را رفع کنند. برینیاد خبرنامه اداره خط آهن، هیئت ایرانی به گونه کتبی تعهد سپرده که پیش از ماه حمل اولین قطار کالاهای به سوی افغانستان حرکت کند.



## افتتاح یک فابریکه تولید آرد در ولایت هرات



وزارت صنعت و تجارت می‌گوید که یک فابریکه تولید آرد در ولایت هرات افتتاح و به بهره‌برداری سپرده شد.

نورالدین عزیزی، وزیر صنعت و تجارت با حضور هیئت همراه اش فابریکه تولید آرد (گندم کوبان هری) را در ولایت هرات افتتاح نمود.

به گفته این وزارت، عزیزی ضمن افتتاح این فابریکه از مالک آن جهت سرمایه‌گذاری سپاس‌گذاری نمود.

فابریکه تولید آرد "گندم کوبان هری" در فاز اول پارک صنعتی ولایت هرات با هزینه یک میلیون و دو صد هزار دالر امریکایی اعمار گردیده است.

این فابریکه با ظرفیت تولید ۱۸۰ تن آرد در روز، برای بیشتر از ۷۰۰ نفر بصورت مستقیم و غیر مستقیم زمینه کار را مساعد نموده است.

# افغانستان با ازبیکستان قرارداد تازه درمورد خط آهن حیرتان امضا کرد



یک هیئت امارت اسلامی که به منظور حل مشکلات موجود در انتقال کالاهای تجاری از طریق خط آهن، به ازبیکستان سفر کرده بود، هنگام بازگشت به کشور می‌گوید که قرارداد تازه دو ساله را با جانب ازبیکستان به امضا رسانیده که بر بنیاد این قرارداد، مشکلات در انتقال کالاهای از طریق خط آهن بوجود نخواهد آمد. این در حالی است که روند انتقال کالاهای تجاری از طریق خط آهن حیرتان - مزار شریف پس از حدود ده روز توقف ازسوی کشور ازبیکستان روز جمعه (۲۱ دلو) از سر گرفته شد.

عبدالله ابدالی، نماینده ریاست وزرا، می‌گوید: «راه بسته بود و مردم با مشکلات زیادی رویه رو بودند، الحمد لله ما می‌بینیم که صد تا صد و پنجاه واگون روزانه وارد می‌شود و مشکل به گونه خوب حل شده است». پیش از این، افغانستان قرارداد حفظ، مراقبت و انتقالات خط آهن حیرتان - مزار شریف را با یک شرکت قزاقستانی عقد کرده بود، حالا اما این قرارداد دوباره با یک شرکت ازبیکستانی با تخفیف ده درصدی به امضا رسیده است.

بخت الرحمن شرافت، رئیس عمومی اداره خط آهن، گفت که ازبیکستانی‌ها نمی‌خواستند در عین زمان با قزاقستانی‌ها در بندر حیرتان یکجا کار کنند. آقای شرافت افزود: «ما فهمیدیم که آن‌ها بین خود مدیریت و هماهنگی کرده نمی‌توانند. ما مجبور شدیم که قرارداد را پس به ازبیکستان بدهیم. کشور ازبیکستان تخفیف هم داد». از سویی هم، نماینده کشور ازبیکستان می‌گوید برای امتداد خط آهن الى پاکستان، افغانستان را حمایت خواهند کرد. جمشید بابه قل، نماینده ازبیکستان گفت: «در نتیجه گفتگوهای ما با هیئت افغانستان، تفاهم کردیم که برای امتداد خط آهن تا پاکستان با حکومت افغانستان همکاری کنیم». با این حال، رئیس عمومی خط آهن گفته است که به دنبال حل مشکلات تاجران افغان در بنادر کشور اند و نشست هایی را با جانب ایران نیز به خاطر خط آهن خواه - هرات برگزار کرده‌اند.

# انتقال اموال تجاری از طریق خط آهن حیرتان مزار شریف از سر گرفته شد

از سویی هم کارشناسان اقتصادی اهمیت راه آهن در فعالیت های اقتصادی و تجاری در کشور را مهمنی دانند و اما تاکید می کنند که انسداد و تاخیر در بهره برداری از این مسیرها می تواند تاثیرات منفی بر اقتصاد کشور داشته باشد.

تاج محمد تلاش، آگاه امور اقتصادی می گوید: «خط آهن تاثیر فوق العاده مثبت بر بازار نفتی افغانستان می گذارد. از یک طرف کشور روسیه بازار پیدا می کند و از سوی دیگر نیاز های افغانستان براوردده می شود. علاوه بر این، می توانیم قیمت ها را در سطح خیلی پایین تنظیم کنیم تا اینکه هر افغان بتواند از قیمت مناسب استفاده خوب کند».

خط آهن حیرتان - مزار شریف به طول ۷۵ کیلومتر است که در سال ۲۰۱۰ با هزینه ۲۰ میلیون دالر ساخته شد. پس از رویکار آمدن امارت اسلامی در کشور، قرارداد نگهداری و نظارت بر راه آهن حیرتان - مزار شریف بایک شرکت ازیکستانی در دسامبر ۲۰۲۲ لغو شد و در عوض، قرارداد با یک شرکت قراقستانی منعقد گردید.



پس از حدود یک هفته توقف در انتقال کالاهای تجاری از طریق خط آهن حیرتان - مزار شریف، اداره خط آهن افغانستان می گوید که این روند روز جمعه (۲۱ دلو) از سرگرفته شد.

مسئولان اداره خط آهن می افزایند که ۵۰ واگون اموال تجاری از طریق این خط به بندر حیرتان رسید. به گفته سخنگوی اداره خط آهن، مقام های ازیکستانی در دیدار با هیئت اعزامی امارت اسلامی توافق کرده اند که مدیریت خط آهن حیرتان - مزار شریف را به جانب افغانستان بسپارند. سمیع درانی، سخنگوی اداره خط آهن افغانستان می گوید: «توافق صورت گرفت که مدیریت خط آهن حیرتان - مزار شریف به جانب افغانستان سپرده شود. یک کمیته تحقیکی مشکل از دو طرف برای تهیه مسوده یک قرارداد یا تفاهمنامه ایجاد شده است».

در همین حال سکتور خصوصی از انتقال مجدد کالاهای تجاری از طریق خط آهن حیرتان - مزار شریف استقبال می کنند و از مسئولان اداره خط آهن می خواهند که برای فعال نگهداشتن راه آهن با کشورهای همسایه و منطقه تلاش بیشتر نمایند.

عبدالناصر رشتیا، عضو سکتور خصوصی می گوید: «استفاده از خط آهن می تواند تجارت و کاروبار را رونق دهد و نسبت به ترانسپورت جاده ای خیلی ارزان تر تمام می شود».

## مفاد ۷. میلیون دالری دارایی‌های افغانستان در سویس

در همین حال، شماری از آگاهان مسایل اقتصادی به این باور استند که باید از مفاد ذخایر ارزی کشور در ثبات ارزش افغانی در برابر اسعار خارجی و پرداخت بدھی‌های بین‌المللی استفاده شود. میر‌شکیب مر، آگاه مسایل اقتصادی، به طلوغ‌نیوز گفت: «اساساً ذخایر ارزی و منفعت که از آن بدست می‌آید روی تطبیق موثر سیاست پولی و مدیریت نرخ مبادله و همچنان تمویل کسر تادیات و پرداخت بدھی‌های بین‌المللی یک کشور استفاده می‌شود».

سید مسعود، آگاه مسایل اقتصادی، می‌گوید: «این پول ها به صورت غیر مستقیم به دولت افغانستان می‌رسد به حاکمیات افغانستان و یکی از هدف‌ها هم همین است که عبارت از مساله کمک‌های انسانی، کمک‌های بشردوستانه و تاییده ... حاکمیت افغانستان به کشورهای خارجی به خصوص کشورهای همسایه صورت گرفته است». از سویی هم، وزارت اقتصاد به این باور است که برای توسعه اقتصاد کشور نیاز است تا دارایی‌های افغانستان در دست رسانیگر کشور قرار گیرد. عبداللطیف نظری، معین مسلکی وزارت اقتصاد، گفت: «منجمد ماندن دارایی‌های افغانستان در بانک‌های خارجی زیان‌های مختلف بر رشد و توسعه اقتصادی افغانستان وارد کرده. تقاضای ما این است که اصل این پول و مفاد این پول در اختیار امارات اسلامی قرار بگیرد». صندوق امانی افغانستان در ۱۴ سپتامبر سال ۲۰۲۲ میلادی ایجاد شد و هدف از ایجاد این صندوق، نگهداری از سه اعشاریه پنج میلیارد دالر ذخایر ارزی افغانستان گفته شده است.

یک عضو صندوق امانی افغانستان می‌گوید که مفاد دارایی‌های افغانستان تا پایان ماه جنوری ۲۰۲۳ میلادی به هفتاد میلیون دالر رسیده است. شاه محمد محربی می‌افزاید که مفاد صندوق امانی افغانستان در سویس نیز مشمول این مفاد است و باید از این پول‌ها برای پرداخت مصرف برق یا قراردادهای پیشین استفاده شود. برینیاد گفته‌های آقای محربی، در دومین نشست اعضای این صندوق درباره حفظ و نگهداری ذخایر ارزی افغانستان، تعیین ریس اجرایی این صندوق و کمیته مشاوران افغان گفت و گو شده است. شاه محمد محربی به طلوغ‌نیوز گفت: «در این نشست، هیات تصمیم‌های قاطعانه را برای افزایش بخش عملیاتی صندوق وجهی و تمرکز بر حفظ و نگهداری ذخایر ارزی افغانستان به نمایندگی از افغانستان گرفت. هیات توافق کرد که برای مصارف عملیاتی صندوق وجهی افغانستان بودجه اضافی را پیدا کند و در عین زمان، تصمیم گرفته شد تا یک مقدار خاص از این صندوق و درآمد سالانه را برای مصرف ضروری عملیاتی اختصاص دهد».

شاه محمد محربی درباره مفاد دارایی‌های کشور گفت: «سه اعشاریه پنج میلیارد همراه با ۳۶ میلیون دالر سود آن به بانک تسویه بین‌المللی انتقال یافت و تا پایان ماه جنوری ۳۴ میلیون دالر دیگر سود داشته است».



# پاکستان: ثبات در افغانستان برای اتصال ما با آسیا میانه ضروری است

دولت پاکستان یکبار دیگر از آنچه که تاثیرگذاری وضعیت جاری در افغانستان بر روی روابط اقتصادی پاکستان با این کشور و دیگر کشورهای آسیای میانه خواند ابراز نگرانی کرده است.

دولت پاکستان می‌گوید اوضاع کنونی افغانستان، و مسایل دیگر به شمول هراس افگانی، چالش‌های را در روابط بازرگانی این کشور با افغانستان به میان آورده است. وزیر دولت در امور خارجه پاکستان، که در یک نشست سخن می‌گفت، جایگاه افغانستان را در وصل کردن پاکستان با کشورهای آسیای میانه مهم می‌خواند.

در همین حال اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری افغانستان می‌گوید که برای افزایش تجارت کشورهای آسیای میانه با جنوب آسیای نیاز است تا یک دهیز اقتصادی ایجاد شود. وزیر دولت در امور خارجه پاکستان در یک نشستی بین‌المللی تحت نام «مرزهای استراتئیک پاکستان» گفته است که وضعیت کنونی افغانستان تجارت کشورش را با آسیای میانه با مشکل روبرو می‌سازد. این مقام وزارت خارجه پاکستان می‌گوید که افغانستان در گسترش تجارت پاکستان با کشورهای آسیای مرکزی تاثیر مثبت دارد. حنا ربانی کهر، وزیر دولت در امور خارجه پاکستان گفت: «افغانستان فرصت‌های بسیار زیاد را برای تحقق چشم انداز اقتصادی پاکستان برای تبدیل شدن به یک مرکز تجاری و انرژیکی، و ادغام مناطق (آسیایی) جنوبی، مرکزی و شرقی، فراهم می‌کند. اما وضعیت کنونی سیاسی، یکجا با تهدیدهای هراس افگانی چالش را برای کشورهای اطراف این منطقه، ایجاد کرده است.» در همین حال اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری می‌گوید که افغانستان در وصل کردن جنوب آسیا با آسیای میانه نقش مهم دارد و امارات اسلامی می‌کوشد تا یک دهیز اقتصادی منطقه‌ی ایجاد شود.



این امیدواری وجود دارد که با تامین

شدن صلح و ثبات دائمی در افغانستان و رفع شدن چالشهای امنیتی، زمینه برای سرمایه‌گذاری‌های کلان خارجی در افغانستان میسر شود.

افغانستان به عنوان یکی از مرکزی‌ترین کشورهای آسیا همیشه به عنوان چهارراه اقتصادی منطقه مطرح بوده است. تصویر غالب این است که وضعیت نابسامان امنیتی در چند دهه گذشته به این کشور اجازه این را نداده تا از ظرفیت‌های کلان اقتصادی خود بهره ببرد.

# د ډبرو سکرو له صادراتو د عوایدو ډپرېدل

د ماليي وزارت شمېري بنيي چې په تېرو لسو مياشتو کې 2,7 مېليونه تنه د ډبرو سکاره ہېر ته صادر شوي دي. د دي وزارت د شمېرو پر بنسته، د ډبرو سکرو له صادراتو خه باندي 12 مېليارده افغانی عواید تر لاسه شوي چې د تېر کال پرتله د پام ور زیاتوالی شي.

په دي اړه د ماليي وزارت د خبریانې په یوې برخه کې راغلي: «د 1400 کال په لوړيو 10 مياشتو کې له هېواده خڅه شاوخوا 948 زره تنه د ډبرو سکاره صاد شوي ووه، چې له دي درکه نړدي 1 مېليارد او 893 مېليونه افغانی کمرکي محصول ترلاسه شوي، خود 1401 کال په لوړيو لسو مياشتو کې نړدي 2,7 مېليونه تنه د ډبرو سکاره صادر شوي دي چې له دې لاري 12 مېليارده او 143 مېليونه افغانی کمرکي محصول اخیستل شوي». د ډبرو سکرو د صادر وونکو تولنې ریس محمد رسول تو تاخبل وايي: «تقریباً له افغانستانه هغه ارقام چې وزارت ماليي نشر کري، چې په حدود د 2,7 مېليونه تنو د ډبرو سکاره مور له افغانستانه صادر کري، دا یو حقیقت دي، مور فکر کاوه چې دا به نهوي، خو چې دقیق ارقام مو راواخیستل، نو دا تقریباً یو حقیقت دي او دا اکثریت پاکستان هېواد ته تللي دي». بلخوا، په پالزمنه کې د ډبرو د سکرو پلورونکي وايي، په هېواد کې د ډبرو د سکرو بېه تیبه شوي ۵۵.

د ډبرو د سکرو پلورونکي نصرت الله وايي: «لکه خنکه چې وينو، سېر کال ژمي ډپر سور او د ډبرو سکرو او لرکیو بېه لوره ووه، اوس هوا توده شوي، مخکې د ډبرو سکرو بېه 16 تر 16 نیم زره ووه، خو اوس 12 او 12 نیم زرو ته رابنځته شوي ۵۶».

د ډبرو د سکرو پلورونکي نديم الحق زياتوي: «مخکې يو تن زغال په 15 زره و، اوس دولس زره دي». د ماليي وزارت د شمېرو له معې، په 1400 لمړیز کال کې نړدي 950 زره تنه د ډبرو سکاره ہېر ته صادر شوي دي.



## د هېواد د گمرکونو د عوایدو زیاتوالی



د مالیې وزارت واي چې په تېرو 11 میاشتو کې، د هېواد له گمرکونو 100 مېليارد افغانی عواید راتول کړل شوي دي. د مالیې وزارت ویاند احمد ولی حمقمل وویل: «په گمرکونو کې په بې مخینې توګه د عوایدو زیاتوالی د دې بنودونکي دی، چې د هېواد په گمرکونو کې مسکلې او ژمن کدرونه کومارل شوي دي، د فساد کچه صفر ته رسپدلي او په گمرکي چارو کې بشپړه رنټيا رامنځته شوې ۵۵.»

ورته مهال، د سوداګرۍ او پانګونې خونه، د فساد کموالی او د گمرکي لکښتونو کموالی د دغو عوایدو د زیاتوالی لامل بولی. د سوداګرۍ او پانګونې خونې د مدیره پلاوی غری خانجان الکوزی واي: «زمور ډېري واردات د شمال له لاري، د هرات له لاري هم کېږي. او د تورخم له لاري هم کېږي، او د چمن له لاري زمور ترانزيت، هغه توکي چې له کراچي رائحي له همدغو دوو بندرونو رائحي او له عباس بندره توکي نیمروز او هرات ته رائحي او همدارنګه د سون تول توکي او خوراکي توکي چې مورې په شمالة راورو، د حیرتان، اقینې او تورغندۍ له لاري رائحي.»

بل خوا، یو شمېر سوداګر له اسلامي امارته غواړي چې د هېواد په بندرونو کې اسانتياوې ډېري کړي او د تازه مېبوې او سبزیجاتو تعرفه کمه کړي. سوداګر زلمی عظیمي خرکندوي: «مور له اسلامي امارته دا غوبښنه لرو چې زمور سوداګریزې اړیکې چې له کاونديو هېوادونو سره ې لرو، وده ورکړي چې زمور عواید نور هم زیات شي.» بل سوداګر اميد حیدري هم واي: «د گمرکونو او مالیې وزارت له مشرتابه دا هیله لرو چې د افغانستان د وارداتي مېبو او سبزیو تعرې کېږي او د مېبو او سبزیو تعرې موسعي کړي.» افغانستان د خپلو عوایدو ډېره برخه له گمرکونو ترلاسه کوي او تر تولو زیات دغه عواید د تورخم، اسلام کلا او حیرتان له بندرونو راتولېږي.

## د دوبی حاکم په یوه نندارتون کې د افغانستان له تولیداتو لپدنه وکړه

د دوبی حاکم په متحده عربی اماراتو کې له یوه نندارتونه چې د افغانستان تولیدات په کې نندارې ته ایښو دل شوي وو، لپدنه وکړه. د متحده عربی اماراتو رسټی راپور ورکوی چې په دی نندارتون کې د افغانستان وچه مېوہ او زعفران نندارې ته کېښو دل شوي. ورته مهال، د کرنې او مالداري خونې مسؤولین واي، له هېواده ہېر د نندارتونونو جوږيدل د کورنيو تولیداتو د دې لپاره زمينه برابرولی شي.

د کرنې او مالداري خونې مرستیال میرسویس حاجیزاده واي: «هر خومره ژر چې نندارتونونه دېر وي او مور وکولای شو په ہېرنېو په تېرہ د متحده عربی اماراتو په نندارتونونو کې کلپون وکړو او ګرم سېره هېوادونه تر ډېرہ بریده د افغانستان تولیداتو ته ارتیا لري، زمور جلغوزي او زعفران بهه نوم لري، په اماراتو کې چې کوم نندارتون جور شوي، دا د تولیداتو لپاره دېر بهه بازار دي.» له بل لوري د سوداکرۍ او پانکونې خونه واي، تر راتلونکو خو ورخو به په متحده عربی اماراتو کې یو بلل نندارتون هم پرانېستل شي؛ خو په وينا یې یو شمېر افغان سوداکر به د ویزې دنه لرلو له امله پکې کلپون ونه کړاي شي.

د سوداکرۍ او پانکونې خونې د مدیره پلاوی غږی خانجان الكوزى واي: «زمور ستونزه په تېرہ له دوبی سره دا ده چې دوی ویزه نه ورکوی او ویزې ډېری سختې شوی او هغه کسان چې هلته اقامه لري، هغوي کلپون کولای شي، په چین کې چې هم نندارتونونه جور شي، مور په کې کدون نه شو کولای، دا زمور یوه تر تولو جدي ستونزه ۵۵.» د سوداکرۍ او پانکونې خونې په باور طبی بوتي، غال، وچې میوی او کران بېه ډېری د افغانستان مهم صادراتي توکي دي او په وينا یې په دېریو نندارتونونو کې همدا تولیدات نندارې ته ایښو دل کېږي



## په افغانستان کې د نړیوال بانک پروژو د بیا پیلیدو لپاره د مالیې وزارت هڅې

د نړیوال بانک له ریاسته د ډپوېد مالپاس د کوبنه کېدو له اعلان وروسته، د سپرست حکومت د مالیې وزارت واي، د یاد وزارت له خوا په افغانستان کې د نړیوال بانک پروژو د چارو د بیا پیلیدو لپاره هڅې دوام لري. مالیې وزارت زیاتوی، نړیوال بانک په افغانستان کې د روغتیا، کربنې، کلیو د پراختیا او نورو برخو کې مرسته کوي او دې برخو کې یې د ځینو پروګرامونو کار پیل کړي دي.

د دې وزارت وياند احمد ولی حفل واي: «ځینې پروژې شته چې چارې یې 90 تر 95 سلنې بشپړي شوي. له کومې وړئ چې اسلامي امارت راغلي، مالیې وزارت په تېره د پالیسي معینیت هڅه کوي او له تولو مالي ملاتر کوونکو سره په اړیکه کې دي، خو هغوى (نړیوال بانک) دې ته راضي کري چې په لومړي کام کې خپلې نیمکړي پروژې پیل کړي.» له دې سره سم، د اقتصادي چارو ځینې شنونکي له تېرو شلو کلونو کلونو راهیسي له افغانستان سره د نړیوال بانک مرستي مهېي بولی او واي، د دغه بانک په رهبری کې بدلون به د امریکا پر مالي موخي خه اغیزې و نه کړي.

د اقتصادي چارو کارپوه سید مسعود واي: «نړیوال بانک د افغانستان د پروژو یو له سترو تمولی کوونکو هڅه او پخوا یې هم ډپر ستر کارونه کري او په توله نړۍ کې خپلې اغېزې لري.» د اقتصادي چارو یو بل کارپوه سیر قريشي واي: «نړیوال بانک په تېرو شلو کلونو کې د افغانستان په اقتصاد کې سترا رو ادا کړي.» د امریکا د مالیې وزیر په نړیوال بانک کې د بناغلي مالپاس خلور کلن ماموریت ستایلی او ويلي یې دې چې هغه د خپل ماموریت پر مهال د افغانستان په کدون کم عايد لرونکو هبودونو ته ډپر مهم کارونه کري. د نړیوال بانک ریس ډپوېد مالپاس د خپل دوره بي ریاست له بشپړیدو یو کال مخکي استعفا ورکړي ده. 66 کلن مالپاس په 2019 کال کې د ډانلډ ترمپ د ولسمېشري د دورې پر مهال د نړیوال بانک د رئیس په توګه ګومارل شوی 99.



## پاکستان: له منځنۍ اسیا سره د نېټلولو لپاره په افغانستان کې ثبات اړین دي

د پاکستان په هېرنيو چارو کې د دولت وزیره واي، افغانستان د منځنۍ اسیا له هېوادونو سره د پاکستان په نېټلولو کې مهم دي. نوموري چې یوې ناسې ته خبری کولې وویل، د افغانستان اوسي وضعیت او د ترهکري په کډون نورو مسایلو له دغه هېواد سره د پاکستان سوداګریزی اړیکې له ستونزو سره مخ کړي.

د پاکستان په هېرنيو چارو کې د دولت وزیري د پاکستان د ستراتېژیکو پولو تر سرليک لاندې په یوې نړۍ والې غونډه کې ویلی، په افغانستان کې اوسي وضعیت له منځنۍ اسیا سره د اسلام آباد سوداګریز ہېر تکنی کړي دي.

د پاکستان په هېرنيو چارو کې د دولت وزیري حنا ریانی کر واي: «افغانستان پر سوداګریز، انرژیکی، د سویلی، مرکزی او ختیجې اسیاد ادغام پر مرکز د پاکستان د بدلبدو په تراو دېر فرصتونه برابرولو شي؛ خو اوسي وضعیت او ورسره د ترهکري کواښونه د سیمې په شاوخوا کې پرتو هېوادونو ته ستونзи جوړې کړي دي.» له دې سره سم، د سوداګری او پانکونې خونه واي، افغانستان له منځنۍ اسیا سره د سویلی اسیا د نېټلبدو په برخه کې مهم نقش لري او په وینا پې اسلامي امارت هڅي کوي چې، یو سيمه یېز اقتصادي دهليز رامنځ ته کري. د سوداګری او پانکونې خونې د مدیره پالاوی غږي خانجان الكوزي واي: «د اسلامي امارت په راتک سره، پالیسي یې همدا ده چې سویلی اسیا له مرکزی اسیا سره ونېټلولو شي چې لوړۍ دروازه په پاکستان، افغانستان، ازیکستان، ترکمنستان او تاجکستان دي، په دې برخه کې تړونونه هم شوي.»

د افغانستان-پاکستان د کډې سوداګری خونې ریسنس نقیب الله ساپې واي: «دې ترڅنګ بعضې اقلام جي دي، هغه مور پاکستان ته یوسو؛ نو په بدل کې پې مال راورو، په دې باندې منفي اغېزه نه لري، اما یو سلسله اقلام شته چې هغه مور پاکستان ته یوسو او په پاکستان کې په کلدارو خوشو جي هغه یو خه اندازه منفي اغېزه لري.» له بل لوري د اقتصادي چارو خېښ شنونکي بیا واي، د هېرنيو اسعaro پر وړاندې د پاکستانی کلدارې د ارزښت راکمپدلو له اسلام آباد سره د کابل پر سوداګریز ہېر منفي اغېز کړي دي.

د اقتصادي چارو کارپوه اذرخش حافظي واي: «زمور د هېواد صادرات تر ډېره بېریده پاکستان ته دي. کله چې مور د پېر توان و نه لرو او پاکستان ته چې مور کوم خانکړي صادرات لرو هغوي ته هم زیان رسپړي او خلورم دا چې پاکستانی کلدارو ارزښت کمبدل او زموره خلک چې د پاکستانی کلدارو نقدینګي لري، ارزښت په نسکته کوي.»

د ویلو ده چې په روان هجري-ملريز کال کې افغانستان د خه باندې 1 ميليارد دالرو په ارزښت صادرات درلودل او له دې منځه د نړدي 744 مiliونه دالرو په ارزښت صادرات یوازي پاکستان ته شوي دي.



## چارواکی: په یوه میاشت کې د هرات-خواف د وسپنې پتلې فعالیت پیلېږي

د افغانستان د وسپنې پتلې اداره واي، د افغانستان او ایران پلاوو سلاکړې چې تر یوې میاشتې پورې به د هرات-خواف د وسپنې پتلې فعالیت پیل کړي. د یادی ادارې د معلوماتو له مغې، د دې پتلې د بیا رغونې او تخنیکي ستونزو د حل مسؤولیت د ایران د وسپنې پتلې تخنیکي دلې پر غایه اخیستې دی. د دې ادارې وياند په وینا، د افغانستان د وسپنې پتلې اداره د هرات-خواف د وسپنې پتلې د فعالیت پیلېدو ته بشپړ چمتوالی لري.

عبدالسمیع درانی په دې اړه واي: «د دې پروژې د انتقال پیلېدو سره به نېغه په نېغه پنځه زره افغانانو ته د کار زمينه برابره شي. مور تمہ لرو چې دا کار به تر وري میاشتې وشي. د یادونې ده چې د افغانستان د وسپنې پتلې د اورکادۍ لپاره بشپړ چمتوالی لري». د افغانستان د وسپنې پتلې اداره زیاتوی، د هرات-خواف د وسپنې پتلې د فعالیت له پیلېدو سره به له پنځه زره زیاتو کسانو ته د کار زمينه برابره شي.

بل خوا د اقتصادي چارو خینې شنونکي واي، د هرات-خواف د وسپنې پتلې د هېبوا د اقتصاد په غورېدو کې مهم رول لري. د اقتصادي چارو شنونکي اذرخش حافظي واي: «د افغانستان لپاره د وسپنې پتلې چې په چه کې کېير هېبوا دی او سویلي اسياله مرکزي او ختيځه اسياله لوېدیځې سره نېسلوي، ډېره مهمه ده او د لېږد-رالېږد ارزانه طریقه ده». «

د اقتصادي چارو شنونکي بصیرت رکړۍ واي: «د خواف-هرات لارښه لاسته راورنه او مثبت کام دی، څکه چې هم د صنعت کارانو لپاره بنه دی او هم د توکي ژر تر ژره رارسېږي.»

د افغانستان د کانونو او صنایعو خونې مرستیال سخنی احمد پیمان زیاتوی: «یوه نوې لاره او په ترانزيټي لارو کې نوع رامنځته کېږي او همداراز د توکو په لېږد-رالېږد کې وخت لنډېږي. مور هیله من یوو چې دغه لار پرائیستل شي.»

د وسپنې پتلې ادارې د معلوماتو له مغې، دې ادارې د ستندېرد ملي ادارې، د تېلو او کازو ملي ادارې او کرنې او ترانسپورت وزارتونو لپاره د توکو د نښته کولو او باړولو او دغه راز د افغان پست ادارې د فعالیت لپاره څایونه څانګري کړي او په راتلونکو ورڅو کې به تولې بندرې ادارې په دې برخه کې فعالیت پیل کړي.



## سویس کې د افغانستان د شتمنيو ٧٠ مېلیون دالري ګټه

د افغانستان د اسعاري شتمنيو د صندوق یو غږي واي چې د افغانستان د شتمنيو ګټه د 2023 کال د جنوری میاشتې تر پایه 70 مېلیون دالرو ته رسپدلي ده. شاه محمد محرابي واي، د دغه صندوق د غړو په دویمه غونډله کې د افغانستان د شتمنيو د ساتني، د صندوق د اجرائيه ریس د تاکني او د افغان سلاکارانو د کمپېتې د جورولو په تراو خبرې وشوي. شاه محمد محرابي طلوع نیوز ته وویل: «په دې غونډله کې پلاوی د وجېي صندوق د عملیاتي چارو د پراخولو او د افغانستان د شتمنيو د ساتني په تراو د افغان لوري په استازیتوب پربکرنده پربکري وکري. پلاوی توافق وکر چې، د افغانستان د وجېي صندوق د عملیاتي چارو د لکښتونو لپاره نوره بودیجه پیدا کړي او ورسره دا پربکړه هم وشوه چې، له دغه صندوقه او همداراز له ګلنې عایده یوه اندازه پیسې د عملیاتي چارو لپاره خانکړي شي.» نوموری زیاتوی، د 2023 کال د جنوری تر روسټي پوري د افغانستان شتمنيو شاخووا 70 مېلیونه دالره ګټه کړي ده.

هغه زیاتوی: «3 اعشاریه 5 مېلیارد دالره له 36 مېلیونه کټې سره د نړۍ وال تسوبې بانک ته لېږدول شوي او د جنوری میاشتې تر روسټي پوري یې 34 مېلیونه دالره نوره ګټه هم کړي ده.» له دې سره سم، د اقتصادي چارو خیې شنونکي پر دې باور دې چې، د افغانستان له شتمنيو ترلاسه شوې ګټه باید د ہرنېو اسعارو پر وراندي د افغانیو د ارزښت د ثبات او همداراز د نړۍ والو پورونو د پېړي کولو په برخو کې ولکول شي. د اقتصادي چارو شنونکي میر شکیب میر طلوع نیوز ته وویل: «اساساً اسعاري زېرمې او هغه ګټه چې له هغې ترلاسه کېږي د پیسوند سیاست د اغېزمنټيا د طبیق او د اسعارو د تبادلې د مدیرت او همدارنګه د تادیاتو د کسر د تمول لپاره او د یوه هېواد د نړۍ والو پورونو د ورکړي لپاره استفاده کېږي.»

د اقتصادي چارو شنونکي سید مسعود هم خړکندوي: «دغه پیسې په غېر مستقیمه توګه د افغانستان دولت ته رسپری د افغانستان حاکمیاتو ته او یوه موخه یې همدا ده چې له انساني مرستو له مسلی خڅه عبارت ده، بشپړاله مرستې او تادیې.... د افغانستان حاکمیت ہرنېو هېوادونو ته په خانکړي توګه ګاونډیو هېوادونو سره شوې دي.» اقتصاد وزارت ببا واي چې، د افغانستان د شتمنيو په کنکل پاتې کېدو سره د هېواد اقتصاد ته دېر تاوان رسپدلي دي. د اقتصاد وزارت مسلکي مرستیال عبداللطیف نظری واي: «په ہرنېو بانکونو کې د افغانستان د شتمنيو کنکل پاتې کېدل د افغانستان اقتصادي پراختیا او ودې ته بېلاپل زیانونه اړولي دي. زمور غوښته دا ده چې د دغو پیسوند او ګټه د اسلامي امارت په واک کې ورکړل شي.» د افغانستان د شتمنيو د ساتني صندوق د 2022 کال د سپتامبر پر 14مه جور شو او موخه یې هم د افغانستان له شتمنيو د 3 اعشاریه 5 مېلیارد دالرو ساتنه په ګوته شوې ده.



## د حیرتان-مزارشریف د وسپنې پتلی له لارې د توکو د لېږد لړۍ بیا پیلېدل

له ازبکستانی چارواکو سره د افغان پلاوی له درې ورخنې ناسټې وروسته د حیرتان-مزار شریف د وسپنې پتلی هوکړه‌لیک وروستي او لاسليک شو.

د دې ادارې وياند عبدالسمیع درانی واي، د حیرتان-مزارشریف د وسپنې پتلی ادارې د مدیریت مسؤولیت افغان لوري ته لېږدول کېږي. له لس ورخنې خنډ وروسته د حیرتان-مزارشریف د وسپنې پتلی له لارې د توکو د لېږد رالېږد ہېر پیل شو. د وسپنې پتلی ادارې وياند عبدالسمیع درانی واي: «دغه پلاوی له ازبکستانی لوري سره تر مفصلو مذاکراتو وروسته په توله کې په دې موافقه وکړه چې د حیرتان-مزارشریف وسپنې پتلی مدیرت به افغان لوري ته وранتقالېږي، په توله کې په دې باندې موافقه وشوه.»

بل خوا، د سوداګرۍ او پانکونې خونه واي، چې د حیرتان-مزارشریف د وسپنې پتلی د منځنې اسیا او سویلی اسیا ترمنځ د توکو په ترانزيت کې مهمه ونډه لري. د سوداګرۍ او پانکونې خونې تجارتی غربی خيرالدين مایل واي: «د مرکزې او سویلی اسیا ترانزيت د حیرتان بندر یا د دې وسپنې پتلی له لارې تر سره کېږي، له دې لارې موکولای شو ووايو دا د دولت لپاره هم نه عواید لري.» اخوا، یو شمبر سوداګر واي، چې د حیرتان-مزارشریف د وسپنې پتلی د منځنې اسیا له هېوادونو سره د افغانستان په راکړه ورکړه کې ګټوره ده.

سوداګر محبوب الله محمدی زیاتوی: «حکومت باید د هېواد وارداتي لارو ته لا دېرہ پاملننه ولري، خو له دې لارو د هېواد صادرات او واردات په هېواد کې د بیو د ټینولو او د اقتصادی نه دوران لپاره د سیې له هېوادونو سره بې اړیکې ولرو.» له منځنې اسیا سره د افغانستان اتیا سلنې سوداګری د حیرتان د وسپنې پتلی له لارې ترسره کېږي، چې له دې لارې تر دېرہ خوراکې توکي او سون توکي افغانستانه ته واردېږي.



## Ministry: 2.7M Tons of Coal Exported in Past 10 Months

---

The ministry's information indicates that the export of coal earned more than 12.5 billion afghanis in customs revenue.

"In the first ten months of 1400 (the solar year), nearly 948,000 tons of coal were exported, from which 1 billion and 893 million Afghanis were received as customs income, but in the first ten months of 1401, nearly 2.7 million tons of coal were exported through the customs of the country, from which 12 billion and 143 million afghanis were received as customs income," the Ministry of Finance said in a statement.

"The figures released by the Ministry of Finance, stating that nearly 2.7 million tons of coal are exported abroad, are accurate," said Mohammad Rasoul Tutakhail, head of the Coal Exporters' Union.

Meanwhile, several Kabul coal sellers said that the price of coal has dropped in the nation's markets.

"This year's winter was colder, and the cost of wood and coal increased. The weather is getting warmer right now. Previously, the price of coal was between 16,500 and 16,500 afghanis a ton, but it is currently between 12,000 and 12,500," said Nasratullah, a coal vendor.

"In the past, the price of coal was 15,000 a ton, but now it is 12,000," said Nadimulhaq, another coal seller.

According to statistics from the Ministry of Finance, over 950 thousand tons of coal were exported in 1400 (Solar year).



## Afghan Assets Made \$70 Million in Interest: Mehrabi

Shah Mohammad Mehrabi, Central Bank supreme council member and board member of the Afghan Trust Fund in Switzerland, said that the \$3.5 billion fund--including \$36 million and \$34 million in interest--should be used for achieving monetary stability and reducing volatility in the Afghan currency exchange. "During the meeting, the board took decisive actions to further operationalize the Afghan fund with a focus on protecting and preserving its assets on behalf of the Afghan people. The board agreed to seek external funding to cover the Afghan fund's operational expenses. At the same time, they decided to allocate a specific portion of the fund's annual interest earning towards essential operational costs," he said.

The Ministry of Economy, Abdul Latif Nazari, said that the freezing of the Afghan assets has affected the country's economy. "The freezing of the Afghan assets in foreign banks inflicts various types of impacts on the improvement and development of the Afghan economy. We demand that these assets and its interests be handed over to the Islamic Emirate," he said.

Economists said that the interests of the Afghan assets should be used to stabilize the afghani currency and international debts.

"The assets and its interests are used for monetary stability and price management and also for the payment of international debts," said Meer Shikib Meer, an economist.

"This money is going to help the government or rulers of Afghanistan indirectly. One of the goals is to help with the humanitarian issues and payment of expenses," said Sayed Masoud, an economist.

The Afghan trust fund was established in September 14th of 2022 and is intended to preserve and manage the \$3.5 billion Afghan assets in Switzerland.



## **Khawaf-Herat Railway to Open in One Month**

The Afghanistan Railway Authority (ARA) said that with the start of activity on the Khawaf-Herat Railway, work will be provided for nearly 5 thousand people.

(ARA) said that transportation of materials on this railway will start in one month.

According to the railway authority, the Iranian Railway Technical Group has taken responsibility for the reconstruction and elimination of the technical problems of this road.

“With the start of the activity on the Khawaf-Herat Railway, five thousand Afghans will find jobs and we hope that this work should begin in Hamal (a month away) and the ARA has prepared for the arrival of the rail,” said Abdulsami Durani, spokesmen for ARA.

Economists said that Khawaf-Herat has an important role in the country’s economic development.

“Khawaf-Herat railway will shorten the way for exports and imports, and create diversity in transit options,” said Sakhi Ahmad Payman, deputy of the Chamber of the Industry and Mines.

“It’s the cheapest way after sea transportation and has an important value for a country as landlocked as Afghanistan,” said Azrakhsh Hafizi, an economist.

“Khawaf-Herat is a good achievement and a positive step for traders,” said Basir Taraki, an economist.



## Efforts Continue to Resume World Bank Projects in Afghanistan': MoF

The Islamic Emirate's Ministry of Finance said that efforts are being made to resume World Bank projects in Afghanistan following David Malpas, the president of the World Bank, announcing that he will leave his position in June.

The World Bank supports programs in Afghanistan in the areas of health, agriculture, rural development, and other sectors, the ministry said, adding that the bank has begun working on a number of these projects.

"There are some projects whose work has been completed from 90 to 95 percent, and all of them have been suspended. The Ministry of Finance has been working with all the donors since the Islamic Emirate took office to convince the World Bank to come and begin its unfinished projects," said Ahmad Wali Haqmal, the ministry's spokesperson.

"They should focus on the production and employment sectors through financial support of development projects. The economic status of our people can be improved more effectively," said Abdul Rahman Habib, the Ministry of Economy's spokesperson.

Economists said that the World Bank's support for Afghanistan over the last 20 years has been crucial and that the bank's new leadership won't have an impact on America's financial goals.

"The World Bank is one of the major sources of funding for large-scale projects and budgets in Afghanistan, and it has previously provided remarkable assistance and such effects across the whole world," said Sayed Masoud, an economist.

"The World Bank has played a major role in Afghanistan's economy, notably during the past 20 years. Also, since David Malpas took over as World Bank president, he has made crucial decisions about various projects in Afghanistan that have been effective for the Afghan economy," said Seyar Qureshi, another economist.

US Treasury Secretary Janet Yellen praised Malpas' four years of service at the World Bank and said that the world has benefited from his strong support and vital work to help the people of Afghanistan and low-income countries.

David Malpas, who was nominated in 2019 for a five-year term by President Donald J. Trump, has overseen an organization that lends billions of dollars each year to poor countries grappling with health crises, hunger, conflict and a warming planet.



## Pakistan Says Afghan Situation 'Poses Challenge' to Its Central Asia Trade



The Pakistan Minister of State for Foreign Affairs Hina Rabbani Khar said that the “political situation coupled with the threat of terrorism poses a challenge” to economic and trade relations of Pakistan with Central Asian nations.

Khar made the remarks at a one-day international conference on Pakistan's Strategic Frontiers via a video link, organised by the Institute of Strategic Studies, Islamabad (ISSI).

“Afghanistan offers immense opportunities in terms of realization of Pakistan’s vision to becoming a trade and energy connectivity hub and integration of South, Central, and Western Asia regions. However, the current political situation coupled with the threat of terrorism poses a challenge for the countries around the same region,” she said.

This comes as the Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI) said that Afghanistan has an important role in terms connecting Central and South Asia.

“When the Islamic Emirate swept into power, the policy was to connect Central Asia with South Asia. The first gates are Pakistan and Afghanistan, and also Uzbekistan, Turkmenistan and Tajikistan. There have been contracts about this as well,” said Khanjan Alokozai, a member of the ACCI.

“We export some commodities as barter, so there is no negative impact, but there are some commodities which we export to Pakistan and we sell it with Pakistan rupees. Which has some negative impact,” said Naqibullah Sapai, head of the joint Chamber of Afghanistan-Pakistan.

This comes as some of the economists believe that the use of Pakistan rupees (Kaldar) in trade with Pakistan has impacted Afghan trade.

“Our exports are mainly to Pakistan. When they are unable to purchase the commodities, the certain exports that we export to Pakistan will be hampered. The loss of value of Kaldar (Pakistani rupees) affects the loss that our people made in Kaldar,” said Azeraksh Hafizi, an economist.

Afghanistan exported more than \$1 billion worth of commodities in 1401 (solar) year. Nearly \$744 million has been exported to Pakistan.

## PM of UAE Visits Exhibit of Afghan Products in Dubai

Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, the current Vice-President and Prime Minister of the United Arab Emirates, visited the Mira exhibit where Afghan products were displayed, WAM, an Emirati news outlet reported.

Launched over a decade ago, Mira represents independent farmers from across Afghanistan who grow organic fruits, nuts and saffron without the use of any harsh chemicals or preservatives, the report said.

The Afghanistan Chamber of Agriculture and Livestock said the foreign exhibitions are important to increase markets for Afghan products.

"The more the exhibitions are being held, particularly in UAE states and other warm climate countries, which need the Afghan agriculture products, the better it is. The Afghan pine nuts and saffron are famous," said Mirwais Hajizada, deputy of the ACAL.

The Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI) said that an exhibition is expected to be held in the UAE but the traders cannot attend due to lack of visas.

"The serious problems in our exhibition, particularly to Dubai, are due to visas. The visa issuance has been difficult. Those who are living there, they can participate. We ourselves cannot attend from Afghanistan," said Khanjan Alokzai, a member of the ACCI.

According to the ACCI, the natural plants, carpets, dry fruits and precious stones are the main exports of Afghanistan and the exhibitions include mostly these products.



## **Haritan-Mazar Railway Resumes After 10-Day Closure**

The transportation of commodities via the Haritan-Mazar e Sharif railway began on Friday after a 10-day closure.

After three-days of negotiations between the delegation of the Islamic Emirate, led by the acting head of the Afghanistan Railway Authority, and officials from Uzbekistan, an agreement was signed between the two sides that also laid out the reopening of the Haritan-Mazar e Sharif railway.

The ARA on Twitter said around 50 cars full of commercial goods have arrived in the country via the rail line.

A spokesman for the ARA, Abdul Sami Durani, said that the delegation that traveled to Uzbekistan agreed to prepare a draft of an agreement to hand over the responsibility for the management of the railway to Afghanistan.

“After detailed discussion, the two sides agreed to handover the responsibility for management of the Haritan-Mazar e Sharif railway to Afghanistan,” said Abdul Sami Durani, a spokesman for the ARA.

This comes as the Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI) said that the Haritan-Mazar-e-Sharif railway plays an important role in the transit of commodities from South Asia to Central Asia.

“The transit between South and Central Asia is conducted via Haritan port which can also make a good income for Afghanistan,” said Khairudin Mayal, a member of the ACCI.

This comes as the traders say the railway of Haritan-Mazar-e-Sharif is essential for their commercial activities.

“Our government should further focus on the commercial paths, so that we can at least use these routes which can be effective in the reduction of prices and economic rotation as well as relations among the regional countries,” said Mabobullah Mohammadi, a trader.

80 percent of Afghanistan’s trade with Central Asia is conducted through this rail line



1 [www.tolonews.com](http://www.tolonews.com)

---

2 <https://1sada.com>

---

3 [www.bbc.co.uk/news](http://www.bbc.co.uk/news)

---

4 [www.thebanker.com](http://www.thebanker.com)

---

5 [www.dawa.com](http://www.dawa.com)

---

6 [www.bokhdinews.com](http://www.bokhdinews.com)

---

7 [www.avapress.com](http://www.avapress.com)

---

8 <https://ariananews.af>

---

9 <https://af.sputnknews.com.af>

---

# چشم انداز اقتصادی افغانستان

صاحب امتیاز: موسسه مطالعات اقتصادی و حقوقی افغانستان (AELSO)

مدیر مسئول: محمد خالد رامزی

سردبیر: عبدالقاهر بهشتی

ویراستاران: سارا فرجام و وحیدالله راشد

گزارشگر: محمد منصور قیومی

صفحه آراء: خواجه الهام رستمی

پذیرش مقاله‌ها: Publications@aelso.org

نشانی: 1001 ناحیه سوم، کابل، افغانستان



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادی لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادی او حقوقی مطالعه موسسه  
موسسه مطالعات اقتصادی و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization



چشم انداز اقتصادی افغانستان  
د افغانستان اقتصادی لید  
AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK



د افغانستان د اقتصادي او حقوقی مطالعاتو موسسه  
موسسه مطالعات اقتصادي و حقوقی افغانستان  
Afghanistan Economic & Legal Studies Organization

# AFGHANISTAN ECONOMIC OUTLOOK

FEBRUARY

28

2023



Advancing The Ideas for a Peaceful & Prosperous  
Afghanistan  
Research & publications department



/AELO1



/AELO2



/aelso



aelso\_afghanistan



www.AELO.org